

# Puerto Rico Al Día

UN SERVICIO ESPECIAL DE DIARIO LAS AMERICAS PARA LA NUMEROSA COLONIA PUERTORRIQUEÑA DE MIAMI

## Cerca de la Universidad

La llamada semana de orientación que, con objeto de familiarizar a los nuevos estudiantes en las normas y en el ambiente universitario, se ofrece anualmente a los alumnos que han de ingresar en la Facultad de Estudios Generales de la Universidad de Puerto Rico, se reducirá este año a solamente tres días.

Como se recordará, en años anteriores el citado trámite de orientación ocupaba a los nuevos estudiantes durante un período de siete días, con las correspondientes molestias físicas y desembolsos económicos evidentes, sobre todo, para aquellos residentes en el interior de la Isla. El Decanato de Estudiantes de la U.P.R. en su afán de aligerar el mismo y facilitar las tareas de los nuevos universitarios ha conseguido reducir el mismo a tres días, en los cuales se cumplirán todos los requisitos de inscripción, orientación general, examen físico y pruebas psicométricas, matrícula y pago de la misma.

Los residentes fuera del Área Metropolitana tendrán que pasar en Río Piedras, solamente tres días y dos noches y al terminar dichos requisitos podrán regresar a sus hogares hasta el comienzo oficial de las clases. Como un servicio del Decanato de Estudiantes, su Oficina de Servicios de Hospedajes asesorará y ayudará a los nuevos estudiantes en la consecución de un alojamiento conveniente en el período de orientación y los meses del curso regular. A tal efecto, la citada Oficina habitará una mesa de información en el vestíbulo del Centro Universitario desde un día antes del comienzo de cada período orientador.

Estos servicios comenzarán el domingo 30 de julio, cuyo día estará destinado a la inscripción e información general sobre los distintos programas y servicios que se brindan en nuestro primer centro docente. El lunes 31 de julio se dedicará a exámenes físicos y pruebas psicométricas y el martes día 1 de agosto se dará un curso de orientación sobre la Facultad de Estudios Generales, a cargo de su decana, Dra. Ethel Ríos de Betancourt y se formalizará la matrícula y el pago de la misma. Los estudiantes (Continúa en la Pág. 8, Col. 1)

## DE PUERTO RICO Noticias en Síntesis

Por CARLOS DEVIERE

**SAN JUAN, Puerto Rico.**— El Concilio Evangélico de Puerto Rico participa en la Segunda Conferencia Evangélica Latinoamericana que tiene lugar en Lima, Perú... Se prolongará hasta el 6 de agosto... La delegación boricua consiste del Dr. Thomas J. Liggett, el doctor Ralph García, el reverendo Samuel J. Vélez y el reverendo Antonio Rivera Rodríguez... Tres premios ha otorgado el Capítulo de Puerto Rico de la Asociación Americana de Administración Pública en ensayos que anualmente celebra dicha entidad... Correspondieron a los siguientes: Walter Acosta, primer premio; Miguel A. Torres Vázquez, segundo premio... Lucas Nazario García, tercer premio... La entrega de los mismos se hará en la próxima asamblea de la asociación que preside el señor Juan Labadie Eurite...

El doctor Francisco Carriño, secretario del Frente Revolucionario Democrático de Cuba, integrado por 10 organismos revolucionarios y anticastros, visita Puerto Rico en gira de campaña... El gobernador Muñoz Marín participó en el Primer Congreso Deportivo celebrado el domingo en Caguas... Toñito del Valle acaba de recibir especial mención en la prensa local por haber cruzado a nado la bahía de San Juan... En los tiempos juveniles del que escribe eso se hacía con bastante frecuencia y nadie le daba importancia... Recuerdo que en Cataño había un nadador manco que cruzaba la bahía con que solo le pidieran que lo hicieran... El sargento Cleto L. Rodríguez obtuvo la Medalla de Honor del Congreso por haber eliminado personalmente 30 soldados japoneses cooperado con un soldado norteamericano en la eliminación de 82 enemigos durante la lucha por Manila, capital de Filipinas... Cleto Rodríguez es natural de San Marcos, Texas...

## PARTICIPA PUERTO RICO DEL PROGRAMA DE LA SOLIDARIDAD

Bajo los Auspicios de la Entidad "Experimento en Convivencia Intenacional" Visitará la Isla la Señorita Erten Beteil, de Estambul, Turquía

**SAN JUAN, Puerto Rico** (De la Redacción de DIARIO LAS AMERICAS)— Como parte de un programa cuyo objetivo principal es crear mejores lazos de amistad y comprensión entre miembros de distintas nacionalidades vendrá a Puerto Rico el 21 de los corrientes la señorita Erten Beteil, de Estambul, Turquía. Auspiciada esta visita la entidad denominada Experimento en Convivencia Interna-

cional con oficinas en distintas ciudades importantes de los Estados Unidos.

La señorita Beteil es una alumna aprovechada del Colegio Americano para Señoritas en el que obtuvo el grado de Bachiller en Artes con especialización en Ciencias Políticas.

El Comité de Anfitrionas Internacionales del Capítulo de Puerto Rico de la Unión de Mujeres Americanas aportó los fondos necesarios para hacer posible la visita de la señorita Beteil a Puerto Rico. Esta se prolongará desde el 21 de los corrientes hasta el 24 de agosto. Tendrá ella pues, la oportunidad de asistir como invitada de honor a los actos conmemorativos del Aniversario del Estado Libre Asociado el 25 de los corrientes.

## Publica Estadísticas del Departamento del Trabajo

**SAN JUAN, Puerto Rico** (De la Redacción de DIARIO LAS AMERICAS)— El Negociado de Estadísticas del Trabajo, que dirige el señor Rubén A. Vilches, informa que durante el mes de junio pasado la División de Estadísticas sobre el Grupo Trabajador del Negociado publicó los siguientes informes: Empleo y Desempleo en Puerto Rico-abril de 1961 y Empleo Pleno y Subempleo en Puerto Rico —enero de 1959 a enero de 1961.

La División de Estadísticas so-

Continúa en la Pág. 8, Col. 1

Continúa en la Pág. 8 Col. 1

## Banco Gubernamental Prestó \$590,214 en Junio Pasado

**SAN JUAN, Puerto Rico** (De la Redacción de DIARIO LAS AMERICAS)— En el mes de junio de 1961 el Banco Gubernamental de Fomento desembolsó 28 préstamos por un valor total de \$590,214, de los cuales 23 préstamos por 274,115 fueron a empresas locales. Con esto, el total de préstamos desembolsados en el año fiscal 1960-61 alcanzó a 244 y representó una inversión total de 4,954,000 y de ellos, 232 por \$3,553,000 fueron a empresas locales.

Desde su origen el 30 de junio de 1961 el Banco había desembolsado 1,158 préstamos a la empresa privada por un valor total de \$8,984,000. De ese total, 966 préstamos por valor de \$35,467,000 fueron a empresas locales y 162 por valor de 23,467,000 a empresas no locales. Es decir, que el 86 por ciento de los préstamos privados desembolsados por el Banco desde su origen corresponden a empresas locales.

Los préstamos desembolsados en el mes de junio, clasificados por la naturaleza de las operaciones, fueron 8 préstamos a empresas industriales por un valor total de 394,299; 1 préstamo por \$125,000 a Publicidad Badillo para mejoras al edificio donde se alojan sus oficinas; 1 por 50,000 al Sr. Pedro Rivera Ratcliff para una hospedería en Isla Verde; 1 por 16,700 al Sr. Conrad Bell para financiar la restauración de un edificio en la Zona Antigua e Histórica de San Juan; y 17 préstamos a pescadores por un valor total de \$4,115.

De los préstamos industriales, el mayor fue por la cantidad de 200,000 y correspondió a una

empresa en Aguas Buenas que se dedica a la manufactura de "sweaters" de hombre y de mujer, y utilizó el préstamo para reforzar su capital de operación. A Muebles Marini Inc., y Ma-Roi Upholstery of P.R. de Río Piedras se le desembolsó un préstamo de 50,000, que es la aportación del Banco en un préstamo de \$200,000 en el cual participan el Banco Popular con 60,000 y la Administración de Pequeños Negocios con 90,000. Estas empresas se dedican a la manufactura y tapizado de muebles. Los otros préstamos industriales fueron: \$30,000 a una empresa en Ponce que se dedica a la manufactura de losetas; 15,000 a Mace Corporation de Bayamón, que se dedica a transformar armas de fuego militares para uso deportivo; 10,000 a Lighting Inc. de Río Piedras que se dedica a la manufactura de efectos eléctricos.

Bajo el programa de pequeñas industrias se desembolsó un préstamo de \$5,000 al Sr. Luis A. Estronza, de Cabo Rojo, quien se dedica a la manufactura de ropa de mujer. Además, se adquirieron mediante compra a la Compañía de Fomento Industrial, 2 préstamos por \$6,349 y \$27,950, respectivamente. Estos préstamos fueron otorgados originalmente para financiar la construcción de edificios industriales en Hato Rey y Bayamón.

Los préstamos desembolsados a pescadores en el mes de junio correspondieron a: Santiago Casiano, Epifanio Leon y Antonio Martínez de Juana Díaz; Carlos González de Guánica; Agustín Walker de Humacao; Emiliano Vargas Irizarry, Sixto Carrero (Continúa en la Pág. 8, Col. 1)

## 12th AVENUE A. G. MARKET

N.W. 12th AVE. y CALLE 7  
LA TIENDA QUE NUNCA CIERRA

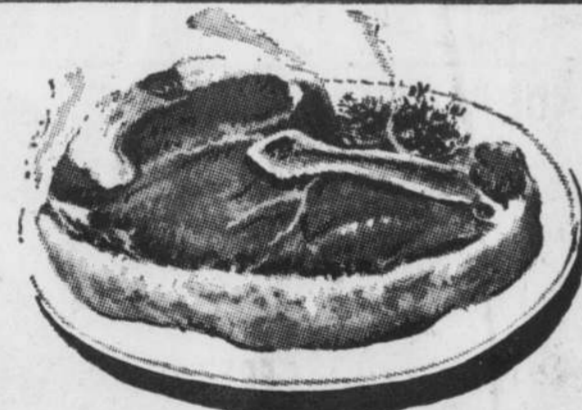


PERSONAL LATINO EN AMBAS TIENDAS  
AMPLIO PARQUEO

## JAMES CITY SUPERMERCADO

8th AVE. S.W. y CALLE 8  
ABIERTO TODOS LOS DIAS 8 A.M. a 11 P.M.

PRECIOS VIGENTES JUEVES A SABADO — RESERVAMOS EL DERECHO A LIMITAR CANTIDADES



SUGAR CREEK

JAMON "PICNIC" LB.

29c

## ESPALDILLA

U. S. CHOICE

PARA ASAR

39c LB.

EN BIFTEC

49c LB.

BIFTEC SIN HUESO

89c LB.

CARNE MOLIDA FRESCA LB. 33c

## MAYONESA KRAFT

CON SU ORDEN DE \$5.00 O MAS

QT. 29c

## HUEVOS

A.G. CHICOS GRADO "A"

3 DOC. \$1.00

## HELADOS

MANOR HOUSE

MEDIO GALON 49c

## UVAS

## SALSA DE MANZANAS

ORCHARD PRIDE LATA 303

10c

## JUGO DE PIÑA "ROYAL"

2

LATAS 46 OZ.

49c

## LECHE "SHURFINE"

EVAPORADA

3

LATAS GRANDES

39c

## PASTELES BIRD'S EYE

DE POLLO - PAVO - CARNE

3

POR.

69c

## ALIMENTO "ROXY" PARA PERROS

6

LATAS POR

69c

"CARDINAL" LB. 19c

TOMATES PARA ENSALADA LB. 19c

## GRAND WAY DISCOUNT CENTERS

UD. AHORRA MAS EN GRAND WAY  
PRECIOS EFECTIVOS DESDE JUEVES A SABADO

## ESPALDILLA

PARA ASAR

29c LB.

U. S. CHOICE  
RESES PESADAS DEL OESTE  
LOS MEJORES  
CORTES DEL CENTRO

## COSTILLAS PARA ASAR

SIN HUESO 59c LB.

U. S. CHOICE  
RESES PESADAS DEL OESTE

## PERNIL DE PUERCO

CARNOSO - ALIMENTADOS CON GRANO - PESO PROM. 8 A 12 LBS.

PARTE GRUESA

ENTERO O PARTE FINA

59c LB.

49c LB.

## TUNA STARKIST EN TROZOS

LATA 6 1/2 OZ. 19c

## CERVEZA GILT EDGE

12 OZ. 6 79c

## QUESO SUIZO NATURAL KRAFT

PQTE. 6 OZ. 29c

Fresco De La Panadería

## CAKE PARA CAFE

"COFFEE RING"

19c

## CANTALOUPE

2 TAMAÑO GRANDE POR 29c

## TOMATES PARA ENSALADA

FIRMES - MADUROS 12c

CAJA DE CELOFAN

CADA CAJA

¡DESCUENTOS DE "GRAND WAY"... LA "MEJOR MANERA" DE AHORRAR!

N. W. 7th AVE. y N. W. 111th ST.

MIAMI

N. W. 54th ST. y N. W. 12th AVE.